



そな うご り かい
備える 動ける 理解する



ぼう さい くん れん
防災訓練

東京都

がい こく じん ぼう さい くん れん
外国人のための防災訓練

2018年 **1月25日(木曜日)**

かい じょう こま ざわ こう えん おく ない きゅう ぎ じょう
会場 / 駒沢オリンピック公園 屋内球技場

しゅうりょうよてい
 9:00~13:30(終了予定)

さん か
参加
 む りょう
無料

くん れん よ てい ない よう
訓練予定内容

だい じ しん どう い う ゆ れ か を たい けん
 大地震がどう揺れかを体験。

ひ なん じょ どう の よう な ところ たい けん
 避難所がどのような所か体験。

しん ぞう じん こう こ きゅう ぼう まな
 心臓マッサージ、人工呼吸法を学ぶ。

とう きょう ぼう さい り よう ぼう ぼう ない よう つう ぼう さい まな
 「東京防災」の利用の方法、内容を通じ、防災について学ぶ。



さん か がい こく じん ぼう しゅう
参加外国人募集!



こう っ ちゅう
交通

どう きゅう でん えん と し せん
 東急田園都市線
 こま ざわ だいがく えき げ しゃ
 「駒沢大学」駅下車

と ほ やく ふん
 徒歩約16分

くん れん つう やく
訓練は通訳ボランティアがご案内しますので、安心してご参加を!

さん か き ぼう かた うら めん み
参加希望の方は裏面を見てください



防災訓練 参加お申込み方法

下記ホームページにある申込みフォーム
または、FAXでお申込みください。

申込期限: 12月8日(金曜日)

外国人のための 防災訓練事務局

ホームページ <http://bousaikunren.com>

FAX 03-3837-5709

参加申込み者には、
詳しい内容を
お送りいたします。

FAX用記入欄

(下記空欄に①名前(ふりがな)②住所③連絡先電話番号④国籍⑤使用言語を書いてください。)

ふりがな		
① 名前		
② 住所		
③ 連絡先電話番号	()	
④ 国籍		
⑤ 使用言語	第一言語	第二言語

※当日マスコミ・メディアの取材・撮影が入る場合がございます。
また次年度以降のチラシ等のための写真撮影もでございます。あらかじめご了承ください。
個人情報(年齢、性別、住所)はイベント運営のみに使用させていただきます。

お問い合わせ

外国人のための 防災訓練事務局
(株式会社アド・インターフェース内)

TEL.03-3839-5229 FAX.03-3837-5709
E-mail:info@bousaikunren.com

担当/中山・牧口
AM9:00~PM6:00 土・日・祝日除く。対応言語:日本語・英語



<http://bousaikunren.com>